

LING3401 Linguistics and Information Technology

Tutorial: Tokenization, word frequency analysis, and edit distance

Yige Chen

The Chinese University of Hong Kong

January 15, 2025





Acknowledgment

- Some of the tutorial materials are based on: Dan Jurafsky and James H. Martin. *Speech and Language Processing* (3rd ed. draft). 2024.

About Google Colaboratory (Colab)



- Google Colaboratory is a research tool for machine learning education and research. It's a Jupyter notebook environment that requires no setup to use.
- ...which means that you don't have to worry about setting up the Python environment on your device (at least for now)
- Today's Colab notebook has been posted



Tokenization

- Tokenization is the process of segmenting a text into tokens
 - Word tokenization: segmenting into words
 - Sentence tokenization: segmenting into sentences
 - ...
- A token is a single unit of text
 - ...and the basic unit for the processing of natural languages
 - Tokens can be words, subwords, numbers, punctuation, etc., based on tokenization strategies
- Example:
 - Text: Tokenization is the process of breaking down text into smaller units, such as words or sentences.
 - Word-level tokenization: ['Tokenization', 'is', 'the', 'process', 'of', 'breaking', 'down', 'text', 'into', 'smaller', 'units', ',', 'such', 'as', 'words', 'or', 'sentences', '!']



Tokenization

- Example:
 - Text: Tokenization is the process of breaking down text into smaller units, such as words or sentences.
 - Word-level tokenization: ['Tokenization', 'is', 'the', 'process', 'of', 'breaking', 'down', 'text', 'into', 'smaller', 'units', ',', 'such', 'as', 'words', 'or', 'sentences', '!']
- Seems easy, isn't it?
- It looks like as long as we split texts on whitespace, we will be good?
 - Or, on whitespace and punctuation?
- Congratulations! You have developed a rule-based tokenizer!



Tokenization

- But how reliable is this rule-based tokenizer?
- Let's have a try!
- Example sentences
 - CUHK's Ph.D. program usually takes 4.5 years to complete.
 - 它一定也能給中文分詞吧!
(‘It must be able to segment Chinese tokens too!’)
- What are the issues here?



Tokenization

- We need other rules!
- For English, we can specify the following:
 - When encountering an English clitic 's, treat it as a distinct token
 - For words like 'Ph.D.' and '4.5', do not split on punctuation
 - ...
- In this way, we got an improved rule-based tokenizer for English!
 - For those who are interested, this tokenizer can be implemented using regular expressions. Check out Chapter 2 of the recommended textbook!
 - (And of course, you don't need to know about this for the purpose of this course)



Tokenization

- And that's NLTK's tokenizer!
- Take a look at Part 1 of today's Colab notebook, and try out some English sentences yourself!



Tokenization

- But what if rules cannot handle complicated cases?
 - Think about languages like Chinese, Thai, Japanese, etc.
 - It's very difficult to come up with a complete set of rules to deal with languages without whitespace
- Can we train a tokenizer based on existing corpora and let the tokenizer itself figure out what should be tokenized?



Tokenization

- Then we have Byte-Pair Encoding (BPE)!
 - This is the tokenization strategy most commonly used by LLMs
- But before we dive into details, let me introduce some terms
 - Character (*computer sciences*): the smallest unit of text
 - e.g. the string 'language' has 8 characters: l, a, n, g, u, a, g, e
 - Vocabulary: the set of all unique tokens (words, subwords, or characters) used in a text or corpus
 - We will talk about this in detail a bit later
 - Subword tokens: words or parts of words or even individual letters



Tokenization

- How is BPE trained?
 - ① Start with a vocabulary of all unique characters in the text
 - ② Count the frequency of all adjacent pairs of symbols in the text
 - ③ Merge the most frequent pair into a single new symbol
 - ④ Repeat until the desired vocabulary size is achieved or no pairs are left
- Let's say that we have a text: *low lower lowest*, and we allow 2 merge steps
 - Initial vocab: 'l', 'o', 'w', 'e', 'r', 's', 't'
 - Most frequent adjacent pairs are 'lo': 3; 'ow': 3
 - Merge once: 'lo' added to vocab, now the most frequent adjacent pair is 'low': 3
 - Merge twice: 'low' added to vocab
- This is too technical so I consider it to be optional for this course!
Just wanted to let you know how it works



Tokenization

- Take a look at Part 2 of today's Colab notebook, and see how a BPE tokenizer tokenizes texts differently!



Word frequency analysis

- Remember the term ‘vocabulary’ we introduced previously? This is firmly related to word frequency analysis!
- Vocabulary: set of unique words/tokens in the document/corpus/text, which we denote as V
- Word frequency: total occurrence of a word in the document/corpus/text
- Word types: number of distinct words/tokens in a corpus, i.e., $|V|$
- Word instances: the total number N of running words
- Type/Token Ratio (TTR): the number of types divided by the number of tokens (words), i.e., $\frac{|V|}{N}$



Word frequency analysis

- Take a look at Part 3 of today's Colab notebook, and try to calculate the word types, word instances, and TTR for the given text and for a text that you choose!
- Also, try to find the 5 most frequent words in the text!



Edit distance

- The minimum edit distance between two strings is defined as the minimum number of editing operations (operations like insertion, deletion, substitution) needed to transform one string into another
- For example, given the word *intention*:
 - Insertion: i n t e c n t i o n
 - Deletion: * n t e n t i o n
 - Substitution: i n x e n t i o n



Edit distance

- What is the minimum edit distance between *intention* and *execution*?

I	N	T	E	*	N	T	I	O	N
*	E	X	E	C	U	T	I	O	N
d	s	s	i	s					

Figure 2.14 Representing the minimum edit distance between two strings as an **alignment**. The final row gives the operation list for converting the top string into the bottom string: d for deletion, s for substitution, i for insertion.



Edit distance

- Take a look at Part 4 of today's Colab notebook, and try to calculate the minimum edit distance between the two given words or words that you choose!
 - We will use NLTK's `edit_distance` function
- If you can, try to determine which editing operations are involved!



Miscellaneous

- Please do not hesitate to ask questions
- We enjoy feedback from you, so please let us know if you feel there's anything we could have done better
- It would be great if you'd bring your laptop to the class every week